

# MINISTERSTWO RODZINY, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ

## BIURO ADMINISTRACYJNE

ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa, tel. +48 22 661 14 90, fax +48 22 661 14 71

www.mpips.gov.pl; e-mail: [wzp@mpips.gov.pl](mailto:wzp@mpips.gov.pl)

Warszawa, dnia 9 grudnia 2015 r.

BA-II.272.29.2015.KG.KP

### Uczestnicy postępowania

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „**Administrowanie środowiskiem technologicznym Oracle Exadata, w tym utrzymanie infrastruktury i baz danych**” – znak sprawy: 29/DI/PN/2015.

### WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z siedzibą w (00-513) Warszawie przy ul. Nowogrodzkiej 1/3/5, jako zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, w odpowiedzi na wnioski wykonawców o wyjaśnienie treści SIWZ, udziela następujących wyjaśnień:

#### Pytania do załącznika nr 1 do umowy.

##### **Pytanie 1**

*Prosimy o podanie kilku przykładowych procedur administracyjnych, o których mowa w pkt 3 ppkt 3.*

##### **Odpowiedź:**

Zadaniem Wykonawcy będzie opracowanie takich procedur, a ich zakres został opisany w pkt 3 ppkt 3, a wymagania dotyczące ich utworzenia określa pkt 3 ppkt 6 lit. i).

##### **Pytanie 2**

*W pkt 3 ppkt 4 jest mowa o zapewnieniu wsparcia pracowników Zamawiającego. Prosimy o wyjaśnienie na czym ma dokładnie polegać to wsparcie w odniesieniu do punktów a), b) i c).*

##### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że wsparcie Wykonawcy będzie polegać głównie na wykonywaniu czynności określonych w pkt 3 ppkt 4.

##### **Pytanie 3**

*Prosimy o wyjaśnienie, na czym ma polegać kontrola polityki wykonywania kopii zapasowej, o której mowa w pkt 3 ppkt 6 b).*

##### **Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na pytanie 25 oraz odpowiedź na pytanie 4 .

##### **Pytanie 4**

*W pkt 3 ppkt 6 b) jest mowa o testowym odtworzeniu baz. Czy Zamawiający ma tu na myśli odtworzenie wszystkich baz produkcyjnych i testowych, czy raczej w intencji Zamawiającego było odtworzenie testowe wybranych baz w celu weryfikacji poprawności backupu?*

##### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że testowe odtworzenie produkcyjnych i testowych baz danych będzie realizowane wybiórczo, w celu weryfikacji poprawności backupu lub weryfikacji procedur odtworzeniowych środowiska Oracle Exadata.

### **Pytanie 5**

*Prosimy o wyjaśnienie w jaki sposób będą zlecane prace przez wykonawców innych systemów, o których mowa w pkt 3 ppkt 6 e).*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że sposób zlecenia prac Wykonawcy zostanie określony w „Planie komunikacji”, o którym mowa w pkt 3 ppkt 1. Zamawiający zakłada bezpośrednie zlecenie prac przez Zamawiającego, jednak dopuszcza również, w celu optymalizacji czasu realizacji potrzeb, możliwość zlecenia prac przez wykonawców innych systemów.

### **Pytanie 6**

*Prosimy o wyjaśnienie w jakiej formie ma być prowadzony dziennik administratora, o którym mowa w pkt 3 ppkt 6 h) i jakie ma być jego przeznaczenie.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że sposób i forma prowadzenia dziennika administratora zostanie określona w „Planie komunikacji”. Zamawiający zamierza wykorzystywać dziennik administratora w celach zarządczych oraz będzie je traktował jako sposób dokumentowania aktualnego stanu infrastruktury.

### **Pytanie 7**

*W pkt 3 ppkt 7 jest mowa o świadczeniu usługi pomocy technicznej. Czy Zamawiający może doprecyzować jaki jest dokładnie zakres usług pomocy technicznej.*

### **Odpowiedź:**

Przez pomoc techniczna Zamawiający rozumie rozwiązywanie awarii i problemów technicznych mogących wystąpić w środowisku Exadata oraz wykonywanie prac w środowisku Exadata wynikających z potrzeb gestorów systemów zainstalowanych w środowisku Exadata.

### **Pytanie 8**

*Prosimy o potwierdzenie, że czasy wskazane w pkt 3 ppkt 7 d) ii) w przypadku rejestracji zgłoszenia po godzinie 17, będą liczone od godziny 9:00 kolejnego dnia roboczego.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z zapisami SIWZ, Zamawiający może zgłosić Wykonawcy Awarie niekrytyczne po godzinie 17:00 ale czas reakcji na to zgłoszenie będzie liczony od godz. 9:00 następnego dnia roboczego. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

### **Pytanie 9**

*W odniesieniu do awarii krytycznych, czy Zamawiający dopuszcza zmianę kategorii przez Wykonawcę, po uprzednim uzgodnieniu z Zamawiającym tej zmiany?*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany kategorii awarii w przypadku gdy uzna, że uzasadnienie wniosku o zmianę klasyfikacji jest zgodne ze stanem faktycznym.

### **Pytanie 10**

*W przypadku gdy usunięcie problemu okaże się szczególnie skomplikowane lub czasochłonne (np. potrzeba odtworzenia bazy danych z backupu, utrudniony kontakt z Wykonawcą innych systemów), czy Zamawiający dopuszcza przedłużenie terminu przewidzianego na naprawę awarii ?*

### **Odpowiedź:**

Patrz odpowiedz na Pytanie 9, jednak w przypadku gdy uzasadnienie będzie niezgodne ze stanem faktycznym terminy wskazane w pkt 3 ppkt 7 lit. d) będą obowiązujące.

### **Pytanie 11**

*W związku z zapisami w pkt 5, prosimy o potwierdzenie, że przedmiot umowy może być realizowany poprzez zdalny dostęp również w godzinach pracy urzędu.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że przedmiot umowy może być realizowany poprzez zdalny dostęp również w godzinach pracy urzędu, pod warunkiem realizacji prac określonych w pkt 4 załącznika nr 1 do umowy.

### **Pytanie 12**

*Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający w pkt 6 ma na myśli 10 dni roboczych.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że zapis w pkt 6 dotyczy 10 dni kalendarzowych.

### **Pytanie 13**

*Czy warsztaty szkoleniowe dla pracowników, o których mowa w pkt 7, są tożsame ze szkoleniami zespołu administratorów Zamawiającego, o których mowa w pkt 2 ppkt 4 d)?*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że wyrażenia warsztaty o których mowa w pkt 7 są tożsame ze szkoleniami o których mowa w pkt 2 ppkt 4 d).

### **Pytanie 14**

*Czy Zamawiający dysponuje środowiskiem testowym, które będzie możliwe do wykorzystania podczas realizacji warsztatów szkoleniowych dla pracowników ? Prosimy o podanie parametrów tego środowiska.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie dysponuje osobnym środowiskiem testowym.

### **Pytanie 15**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 pkt 5. Zamawiający zawarł informację, że oczekuje świadczenia usługi w siedzibie Zamawiającego w godzinach 8:15 - 16:15 od poniedziałku do piątku. Czy Zamawiający oczekuje zatem świadczenia usługi przez wszystkie osoby wskazane w wykazie osób jednocześnie?*

### **Odpowiedź:**

Nie, oraz patrz odpowiedź na Pytanie 16.

### **Pytanie 16**

*Jaka minimalna liczba osób powinna jednocześnie świadczyć usługi na rzecz Zamawiającego w godzinach 8:15 - 16:15 w jego siedzibie?*

### **Odpowiedź:**

Przynajmniej 1 osoba.

### **Pytanie 17**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 pkt 2, Zamawiający informuje o zamiarze migracji posiadanych baz danych do wersji 12c. Czy wszystkie bazy danych będą mogły być zmigrowane do wersji 12c w tym samym czasie, czy Zamawiający będzie chciał część baz utrzymywać w niższej wersji ?*

### **Odpowiedź:**

Zmawiający wyjaśnia, że docelowo wszystkie bazy uruchomione w środowisku Oracle Exadata będą zmigrowane do wersji 12c. Niemniej Zamawiający nie wyklucza możliwości utrzymywania baz danych w wersji niższej (nie niżej niż 11g) do czasu zaistnienia rozwiązań organizacyjnych umożliwiających wyrównanie wersji baz danych do 12c. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ

### **Pytanie 18**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 pkt 3 ppkt 2 Zamawiający wyznacza termin na wykonanie weryfikacji stanu środowiska oraz przygotowanie planu działań optymalizacji mających na celu pełne wykorzystywanie wydajności infrastruktury i oprogramowania w środowisku Exadata na podstawie przekazanej przez Zamawiającego dokumentacji, w terminie do 20 dni od daty podpisania umowy.*

- a) *Uważamy, że nie możliwe jest wykonanie inwentaryzacji środowiska jedynie na podstawie dokumentacji - będzie to jedynie teoretyczne zbadanie środowiska. Proponujemy więc zmianę zapisu na następujący: „... wykonanie weryfikacji stanu środowiska oraz przygotowanie planu działań optymalizacji mających na celu pełne wykorzystywanie wydajności infrastruktury i oprogramowania w środowisku Exadata, w terminie do 20 dni od daty podpisania umowy.”*
- b) *Jeśli Zamawiający podtrzymuje dotychczasowy zapis SIWZ, to prosimy o udzielenie odpowiedzi, w jakim terminie Wykonawca otrzyma od Zamawiającego dokumentację środowiska Exadata?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający przekaże posiadaną dokumentację Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy, jednak nie później niż w ciągu 2 dni roboczych.

Dla Zamawiającego jest oczywiste, że przygotowanie planu działań optymalizacyjnych będzie oparte również o stan faktyczny środowiska Exadata. Jednak głównym elementem uwzględnianym przez wykonawcę ma być dokumentacja.

**Pytanie 19**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 pkt 3 ppkt 3 użyte jest błędne odwołanie do ppkt 7 lit. i, podczas gdy ppkt 7. kończy się na lit. d. Czy chodzi tu może o odwołanie do ppkt 6. lit i?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający oświadcza, że w pkt 3 ppkt 3 załącznika nr 1 do umowy zaszła oczywista omyłka pisarska polegająca na błędnym odwołaniu do ppkt 7 lit. i, zamiast poprawnego odwołania do ppkt 6 lit. i. W związku z powyższym Zamawiający informuje, iż dokonał stosownej zmiany treści SIWZ w tym zakresie.

**Pytanie 20**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 pkt 3 ppkt 4 lit b) Zamawiający oczekuje 'zapewnienie wsparcia pracowników Zamawiającego w zakresie m.in. aktualizacji systemów operacyjnych itd. Czy pracownicy Zamawiającego będą wykonywać te prace samodzielnie z pomocą Wykonawcy, czy też główny ciężar prac będzie spoczywał na Wykonawcy?*

**Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na Pytanie 2.

**Pytanie 21**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 pkt 3 ppkt 4 lit c) Zamawiający oczekuje zapewnienia wsparcia w zakresie optymalnego wykorzystania usługi wsparcia producenta rozwiązania Exadata. Czy Zamawiający może rozwinąć ideę tego zapisu? Czy Zamawiający rozważa wykorzystanie przysługujących jemu praw wynikających z posiadania wsparcia Platinum w Oracle ?*

**Odpowiedź:**

Ponieważ firma Oracle , producent rozwiązania Exadata, w przypadku wielu działań, między innymi rozwiązywania problemów know-how producenta jest najbardziej wiarygodnym źródłem sposobów postępowania, w tym usuwania problemów i awarii Zamawiający oczekuje od wykonawcy jak najpełniejszego wykorzystania tego źródła wiedzy podczas realizacji zamówienia.

**Pytanie 22**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 Szczegółowy opis; zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt. 2*

*Prosimy o informacje na jakim poziomie Zamawiający posiada wsparcie producenta dla środowiska Oracle Exadata 3-2 1/4 RAC (Exadata). Prosimy o podanie na jakim poziomie jest to wsparcie/serwis dla sprzętu:*

- jaki jest zakres wsparcia,
- w jakim trybie jest świadczony,
- jakie są czasy napraw sprzętu,
- czy czasy napraw są gwarantowane przez producenta

*oraz dla oprogramowanie:*

- jaki jest zakres wsparcia,
- w jakim trybie jest świadczony,
- jakie są czasy napraw

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że wsparcie dla środowiska Oracle Exadata 3-2 1/4 RAC (Exadata) jest realizowane dla sprzętu na poziomie Oracle Premier Support for Systems & Oracle Customer Data and Device Retention oraz dla oprogramowania na poziomie Oracle Premier Support for Systems zgodnie z zasadami określonymi i dostępnymi na stronach producenta.

**Pytanie 23**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015, Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt 3 ppkt. 4), 5), 6)*

Czy Wykonawca ma wykonywać czynności wymienione w pkt 4), 5), 6) czy wspierać pracowników Zamawiającego w ich wykonywaniu?

**Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na Pytanie 2 , przy czym dotyczy również ppkt 5) i 6).

**Pytanie 24**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015, Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt 3 ppkt. 5 e)*

1) Prosimy o wyjaśnienie skrótów ASR i SR.

2) Prosimy o wyjaśnienie czy obsługa ASR i SR jest wykonywana przez producenta rozwiązania Exadata 3-2 1/4 RAC (Exadata) czyli firmę Oracle?

3) Czy środowisko Exadata 3-2 1/4 RAC (Exadata) jest podłączone do centrum serwisowego producenta tj. firmy Oracle?

**Odpowiedź:**

Ad. 1) ASR(Auto Service Request) – są wysyłane automatycznie do centrum serwisowego Oracle. SR (Service Request) są generowane jeżeli zajdzie taka potrzeba.

Ad. 2) Obsługa ASR i SR jest realizowana przez producenta rozwiązania Oracle Exadata.

Ad. 3) Tak.

**Pytanie 25**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015, Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt. 2 i pkt 3 ppkt. 6 b)*

*Czy zamawiający posiada środowisko testowe, w którym mają być wykonywane testowe odtwarzania baz danych oraz możliwy do wykonania testowy upgrade bazy danych Oracle do wersji 12.1.0.2?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie posiada osobnego Exadata 3-2 1/4 RAC, które można wykorzystać do wykonania testów.

**Pytanie 26**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015, Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt 3 ppkt. 6 f).*

*Jakie narzędzie do monitorowania posiada Zamawiający?*

**Odpowiedź:**

Oracle Enterprise Manager 12c oraz Zabbix.

**Pytanie 27**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015, Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt 3 ppkt. 7 d)*

1) Prosimy o informacje jaki jest zakres prac Wykonawcy w zakresie obsługi Awarii a jaki producenta rozwiązania czyli firmy Oracle.

2) Czy awarie sprzętu rozwiązania Exadata 3-2 1/4 RAC (Exadata) będą obsługiwane przez producenta tj. firmę Oracle w ramach umowy na wsparcie jaką posiada z nim Zamawiający?

**Odpowiedź:**

1) Zamawiający wyjaśnia, że zakres prac producenta rozwiązania Exadata w razie awarii określają warunki świadczenia takich usług (polityka wsparcia) opisane na stronach producenta rozwiązania tj. Oracle.

2) Zamawiający wyjaśnia, że awarie sprzętu rozwiązania Oracle Exadata będącego w posiadaniu Zamawiającego obsługiwane będą przez producenta Oracle w ramach osobnej umowy.

Zakres prac wykonawcy dotyczy obsługi awarii i problemów innych niż opisane wyżej.

**Pytanie 28**

*Dotyczy Załącznik nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015, Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy, pkt 4 i 5*

*Prosimy o wyjaśnienie czy prace w ramach umowy mogą być wykonywane zdalnie czy muszą być realizowane w siedzibie Zamawiającego?*

**Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na Pytanie 11 i Pytanie 16.

### **Pytanie 29**

*Prosimy o doprecyzowanie w jakich konkretnych okolicznościach Zleceniobiorca musi wykonywać prace utrzymaniowe (jakie konkretne) w siedzibie Zamawiającego uwzględniając fakt, że posiada on już stosowne dostępy VPN.*

#### **Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na Pytanie 11 i Pytanie 16.

### **Pytanie 30**

*Czy Zamawiający dopuszcza możliwość realizacji utrzymania przez Zleceniobiorcę w taki sposób, aby dostępy do środowiska Exadata dla pracowników Zamawiającego oraz firm trzecich były ograniczone tylko do dostępu za pomocą protokołu Oracle Net oraz poprzez Oracle Enterprise Manager Cloud Control 12c ?*

#### **Odpowiedź:**

Nie. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

### **Pytanie 31**

*Czy awarie krytycznie wyspecyfikowane w punkcie 4d w załącznik nr 1 do Umowy nr 29/DI/PN/2015 „Szczegółowy opis, zakres i warunki realizacji przedmiotu umowy” obejmują także elementy sprzętowe Exadata? Np. Jednoczesna awaria dwóch dysków platformy powodująca brak dostępu do nadmiarowej kopii danych.*

#### **Odpowiedź:**

Patrz odpowiedź na Pytanie 27.

### **Pytanie 32**

*W załączniku nr 1 do umowy nr 29/DI/PN/2015 paragraf 7 ppkt d) lit i) oraz litera ii) Zamawiający definiuje maksymalne czasy naprawy. Czy w przypadkach, w których awaria będzie wymagała interwencji stron trzecich, wynikającej z zobowiązań regulowanych odrębnymi umowami (np. obsługa awarii sieci komputerowej, awarii sprzętu, awarii zasilania, itp.) maksymalny czas naprawy awarii będzie wydłużony o czas potrzebny stronom trzecim na usunięcie awarii?*

#### **Odpowiedź:**

Tak. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytania do wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ**

### **Pytanie 1**

*Czy w paragrafie 7 ust 1 pkt 1 nie powinno być odwołania do awarii z pkt 3 ppkt 7 lit d Załącznika nr 1 do Umowy?*

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający oświadcza, że w § 7 ust. 1 pkt 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ zaszła oczywista omyłka pisarska polegająca na błędnym odwołaniu do pkt 3 ppkt 8 lit. d załącznika nr 1 do umowy, zamiast poprawnego odwołania do pkt 3 ppkt 7 lit. d. W związku z powyższym Zamawiający informuje, iż dokonał stosownej zmiany treści SIWZ w tym zakresie.

### **Pytanie 2**

*Czy w paragrafie 7 Zamawiający przewiduje możliwość dodania ust 4 o następującym brzmieniu „Całkowita i łączna odpowiedzialność Stron z tytułu kar umownych jest ograniczona do kwoty stanowiącej równowartość 50% łącznego wynagrodzenia brutto określonego w paragrafie 6 ust. 1.”*

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

### **Pytanie 3**

*Czy w paragrafie 10 ust 1 Zamawiający przewiduje ograniczenie np. do 12 miesięcy od daty zakończenia realizacji umowy, zobowiązanie do zachowania w tajemnicy wszelkie informacje i dane otrzymane i uzyskane od Zamawiającego w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z umowy.*

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, jako zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy, dokonuje następującej zmiany treści SIWZ:

- 1) **zmianie ulega pkt 3 ppkt 3 załącznika nr 1 do umowy** – dotychczasową treść tego podpunktu zastępuje się treścią:  
*„3) opracowanie w języku polskim i dostarczenie 30 wskazanych przez Zamawiającego procedur administracyjnych obejmujących swoim zakresem: Oracle Exadata, Oracle Database, Oracle Grid Infrastructure, Oracle Enterprise Manager, w terminie 6 miesięcy, licząc od dnia zawarcia umowy. Minimalne wymagania dotyczące procedur administracyjnych zostały określone w ppkt 6 lit. i;”;*
- 2) **zmianie ulega § 7 ust. 1 pkt 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ** – dotychczasową treść tego ustępu zastępuje się treścią:  
*„1) za opóźnienie wynikające z niedotrzymania czasów reakcji na zgłoszone awarie, o których mowa w pkt 3 ppkt 7 lit. d załącznika nr 1 do umowy, w wysokości 0,2% wynagrodzenia określonego w §6 ust. 1, za każdą rozpoczętą godzinę opóźnienia;”.*

**Wszystkie wyjaśnienia i zmiany treści SIWZ stanowią integralną część SIWZ.**

**Pozostałe zapisy SIWZ nie ulegają zmianie.**

Przewodniczący Komisji Przetargowej

/-/ Zbigniew Skowroński